	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>AERO DM 15W50</b>	
	Wersja: 5.00	Strona: 1/6 z dnia: 2003-09-05
	Zastępuje wersję z dnia: 200-06-27	

## Etykieta produktu

Oznakowanie (UE): Dotyczy

Symbole : Brak

Zwroty R: R-52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

Zwroty S: S-61 Unikać zrzutów do środowiska naturalnego. Postępować zgodnie ze specjalnymi instrukcjami/kartą charakterystyki

Oznakowanie transportowe: Nie jest wymagane

### 1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

- 1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:
- Nazwa handlowa: AERO DM 15W50
- Zastosowanie: Olej silnikowy
- 1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:
- Producent: TOTAL LUBRIFIANTS  
Le Diamant B  
16, rue de la Republique  
92922 Paris La Defense- France  
tel: + 33(0)1 41 35 40 00
- Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 80  
00-175 Warszawa
- 1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63
- Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

### 2. Skład/informacja o składnikach

Produkt nie jest klasyfikowany jako preparat niebezpieczny zgodnie z Ustawą z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

Skład:

Charakterystyka chemiczna: Produkt na bazie głęboko rafinowanego oleju mineralnego, w którym zawartość policyklicznych związków aromatycznych (PCA lub PAH) wg metody IP 346 wynosi poniżej 3 %.

Substancje niebezpieczne dla zdrowia	EC No.	CAS No.	Zawartość	Symbole	Zwroty-R
Trifenylo fosforan		115-86-6	<0,4 %	N	R- 50/53

Objaśnienie zwrotów R patrz w p.16.


### 3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne: W typowych warunkach stosowania produkt nie jest toksyczny.

Wpływ na środowisko: Szkodliwy dla organizmów wodnych.  
Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Zagrożenia fizyczne i chemiczne: W typowych warunkach stosowania brak specyficznych zagrożeń pożarem lub wybuchem

### 4. Pierwsza pomoc

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>AERO DM 15W50</b>	
	Wersja: 5.00	Strona: 2/6 z dnia: 2003-09-05
	Zastępuje wersję z dnia: 200-06-27	

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:

WDYCHANIE

Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ

Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

KONTAKT Z OCZAMI

Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.

SPOŻYCIE

Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.

ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ

Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

TEMPERATURA ZAPŁONU

Patrz p.9

ODPOWIEDNIE ŚRODKI

Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy

GAŚNICZE

NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI

Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru

NIEBEZPIECZNE PRODUKTY

Niecałkowite spalania i rozkład może prowadzić do powstania toksycznych gazów takich jak CO i CO<sub>2</sub>. Są one bardzo niebezpieczne przy wdychaniu.

SPALANIA

SPECJALNE WYPOSAŻENIE

W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

OCHRONNE DLA

STRAŻAKÓW:

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Patrz również p.8 i 13

POSTĘPOWANIE PRZY

ROZLANIU/PRZECIEKU

-DO GLEBY

Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go do gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni.

Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu powiadomić odpowiednie władze.

- DO WODY

Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

METODY USUWANIA ROZLANIA

Odzysk:

Ograniczyć i zebrać rozlany produkt, jeśli potrzeba posypać powierzchnie piaskiem lub innym obojętnym materiałem.

Przy większym rozlaniu powiadomić lokalne władze o ile sytuacja nie może być szybko i sprawnie opanowana.

Utylizacja

Utylizować zgodnie z przepisami.


Unikać zrzutów produktu do strumieni, kanalizacji lub do gruntu.

## 7. Postępowanie z produktem i jego magazynowanie

POSTĘPOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/środki

Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>AERO DM 15W50</b>	
	Wersja: 5.00	Strona: 3/6 z dnia: 2003-09-05
	Zastępuje wersję z dnia: 200-06-27	

ostrożności

Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa

używanych lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów. Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem. Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych. Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami. Stosować tylko odporne na węglowodory opakowania, węże, rury. Przechowywać z dala od źródeł zapłonu.

#### MAGAZYNOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania

Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu.

Produkty niekompatybilne  
Materiały opakowaniowe

Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte, w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią, z dala od wszelkich źródeł zapłonu. Nie wolno przechowywać w miejscach narażonych na działanie żywności. Unikać kontaktu z utleniaczami. Niebezpieczne reakcje z silnymi utleniaczami. Zalecanie: Stosować tylko odporne na węglowodory pojemniki, złącza, rury. Jeśli to możliwe przechowywać w oryginalnym opakowaniu albo etykietę z napisami przenieść na nowe opakowanie.

### 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie  
wymogów stawianych urządzeniom  
technicznym:  
Graniczne dawki w miejscu pracy:

Ochrona rąk:


Ochrona oczu:

Ochrona ciała:

Higiena przemysłowa:

Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie. mgła olejowa: 10 mg/m<sup>3</sup>, przez 15 minut  
mgła olejowa: 5 mg/m<sup>3</sup>, prze 8 h  
Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe  
Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz  
Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami). Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry. Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem zużytym lub odpadowym. Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

### 9. Właściwości fizykochemiczne

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>AERO DM 15W50</b>	
	Wersja: 5.00	Strona: 4/6 z dnia: 2003-09-05
	Zastępuje wersję z dnia: 200-06-27	

Postać:	Ciecz
Barwa:	Żółta do brązowej
Zapach:	Charakterystyczny
pH:	Nie ma zastosowania
Temperatury zmiany stanu skupienia	
Temperatura zapłonu	$\geq 230^{\circ}\text{C}$ ( ISO 2592)
Temperatura autozapłonu:	$> 250^{\circ}\text{C}$ (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach)
Granice wybuchowości	Dolna granica zapalności mgły olejowej jest osiągana przy stężeniach rzędu 45 g/m <sup>3</sup> .
Gęstość w temp. 15 °C:	881 kg/m <sup>3</sup>
Rozpuszczalność:	
w wodzie:	Nierozpuszczalny i nie mieszalny
w rozpuszczalnikach organicznych:	Rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach
Lepkość kinematyczna w 100 °C:	ok. 19,5 mm <sup>2</sup> /s
Współczynnik podziału log Pow	$>6$ ( w 20 °C)

#### 10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania
Niebezpieczne reakcje:	Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami
Warunki, których należy unikać:	Gorąco (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskry, punkty zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO <sub>2</sub> , węglowodory, aldehydy, sadza itp..

#### 11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych
- Kontakt ze skórą	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania.
- Spożycie	Przy spożyciu małych ilości, nie obserwuje się żadnych skutków. Przy spożyciu większych ilości : ból brzucha, biegunka.
TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA LUB DŁUGOTERMINOWA	
Kontakt ze skórą	Przy częstym kontakcie z zabrudzonym ubraniem na skórze może pojawić się wysypka (krosty olejowe).
Uczulenie	Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie pogłębia stanów uczuleń
Kancerogenność	Oleje silnikowe podczas pracy ulegają zanieczyszczeniu produktami spalania. Wykazano, że przepracowane oleje silnikowe powodują raka skóry u myszy wskutek powtarzającego się i długotrwałego kontaktu. Krótki lub przejściowy kontakt z olejem przepracowanym nie powoduje poważnych uszczerbków zdrowia ludzkiego o ile olej zostanie dokładnie zmyty wodą z mydłem.

#### 12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność:	Szkodliwy dla organizmów wodnych. Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym Brak jest informacji o produkcie zużytym.
Ruchliwość:	

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>AERO DM 15W50</b>	
	Wersja: 5.00	Strona: 5/6 z dnia: 2003-09-05
	Zastępuje wersję z dnia: 200-06-27	

- |              |   |
|--------------|---|
| - Powietrze: | Małe straty wskutek odparowania   |
| - Gleba:     | Wnosząc z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie. |
| - Woda:      | Produkt nierozpuszczalny w wodzie, unosi się na jej powierzchni.                    |

### 13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:	Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach, Dz. U. Nr 62, poz. 628.
Opakowania:	Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Ustawa z dn. 11 maja 2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63 poz. 638).
Kod odpadu WE:	13 02 02 (bez chlorowe oleje smarowe, silnikowe, przekładniowe)

### 14. Informacje o transporcie

Numer UN: brak  
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń  
Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń  
Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń

### 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Symbole:	Brak
Zwroty R:	R-52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
Zwroty S:	S-61 Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie ze specjalnymi instrukcjami/kartą charakterystyki.
Przepisy Wspólnoty Europejskiej:	Karta ta spełnia wymagania podane w dyrektywie: 1999/45/EC modyfikowanej dyrektywą 2001/60/EC Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC i zawiera dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC
Przepisy krajowe:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;  Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 2 (2005), poz. 8;  Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.  Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

### 16. Inne informacje:

Objaśnienia zwrotów R z p.2:  
R-50/53 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>AERO DM 15W50</b>	
	Wersja: 5.00	Strona: 6/6 z dnia: 2003-09-05
	Zastępuje wersję z dnia: 200-06-27	

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących jego działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 28 kwietnia 2004 r.

Aktualizacja: październik 2005

hal